



**Zmluva č. 2023/ORG/P/R/DS/0477 o poskytnutí účelovej dotácie
uzatvorená podľa § 262 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách
územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov**

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľom: Trnavský samosprávny kraj
Sídlo: Starohájska 10, 917 01 Trnava
V zastúpení: Mgr. Jozef Viskupič, predseda
IČO: 37 836 901
Číslo účtu: SK18 8180 0000 0070 0050 1106
Kontaktný email: dotacie@trnava-vuc.sk
(ďalej len "**poskytovateľ**") alebo "**TTSK**")

a

Prijímateľom: Združenie maďarských rodičov na Slovensku Základná škola s
materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským -
Alapiskola és Óvoda Jahodná Szlovákiai Magyar Szülők
Szövetsége
Sídlo: Záhradná 202, 930 21, Jahodná
V zastúpení: Ing. František Csiba
IČO: 356263560421
Číslo účtu: SK21 0200 0000 0031 1807 1553
(ďalej len "**prijímateľ**")

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie prijímateľovi v zmysle VZN č. 46/2018 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja na regionálny rozvoj a Výzvy TTSK č. 1/R/2023 na predkladanie žiadostí o dotáciu v rámci programu „Podpora regionálneho rozvoja v Trnavskej župe“ (ďalej tiež ako „výzva“).
2. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť na realizáciu projektu „**Náučný chodník života**“, registrátorne číslo žiadosti: **15000/2023**.

Čl. II.

Výška dotácie, jej poskytnutie, použitie a účel

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovú dotáciu vo výške 11 055,00 EUR (slovom jedenásťtisíc päťdesiatpäť EUR).
Z toho bude použitých
na úhradu bežných výdavkov 2 448,00 EUR
(slovom dvetisíc štyristoštyridsaťosem EUR)
a na úhradu kapitálových výdavkov 8 607,00 EUR
(slovom osemtisíc šesťstosedem EUR).
Účelová dotácia musí byť použitá do maximálnej sumy jednotlivých položiek uvedených v prílohe tejto zmluvy. Súčet jednotlivých položiek uplatňovaných v rámci tejto zmluvy nesmie prekročiť výšku účelovej dotácie uvedenej v prvej vete tohto odseku.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi vo výške uvedenej v ods. 1 tohto článku do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektu uvedeného v Čl. I ods. 2 a len na úhradu oprávnených výdavkov uvedených v prílohe tejto zmluvy.
4. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu. Poskytnutú dotáciu možno použiť iba na projekty realizované v termíne od 1.1.2023 do 31.10.2023.
5. Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky z dotácie aj na úhradu nákladov spojených s realizáciou projektu, ktoré vznikli pred podpisom tejto zmluvy, nie však skôr ako 1.1.2023.
6. Prijímateľ je povinný zabezpečiť spolufinancovanie projektu z vlastných, resp. iných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkovej výšky poskytnutej dotácie.

Čl. III.

Vyúčtovanie

1. Prijímateľ je povinný doručiť vyúčtovanie dotácie poskytovateľovi poštou na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava, prípadne elektronicky prostredníctvom elektronickej dátovej schránky prijímateľa do elektronickej dátovej schránky TTSK cez slovensko.sk.
2. Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie ihneď po zrealizovaní projektu, najneskôr do 06.11.2023. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne, pri elektronickom doručení dátum odoslania elektronickeho dokumentu.
3. V prípade, že prijímateľ nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, je prijímateľ povinný poskytnutú dotáciu bezodkladne vrátiť v plnom rozsahu.
4. Prijímateľ je povinný doručiť Úradu TTSK vyúčtovanie projektu, ktoré pozostáva zo správy o vyhodnotení realizácie projektu, rekapitulácie realizovaných výdavkov formou štatutárom podpísanej tabuľky a kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie finančných prostriedkov v súlade s účelom, na ktorý boli poskytnuté, vrátane kópií dokladov o ich úhrade,

- a to tak vo výške schválenej dotácie (spolu s 5%-ným spolufinancovaním).
5. Doklady preukazujúce realizáciu projektu a úhradu výdavkov s nim spojených do výšky schválenej dotácie a spolufinancovania sú najmä:
 - zmluva, faktúra, dodací list, objednávka,
 - pri platbe v hotovosti: doklad z registračnej pokladne a výdavkový pokladničný doklad z evidencie prijímateľa,
 - pri úhrade faktúry v hotovosti: výdavkový pokladničný doklad z evidencie prijímateľa súčasne s príjmovým pokladničným dokladom potvrdeným dodávateľom, prípadne fotokópiu tohto dokladu,
 - pri platbe bankovým prevodom: doklad o úhrade preukazujúci platbu za predmetné výdavky,
 - pracovný výkaz, rekapitulácia miezd a bankový výpis dokazujúce výpočet a vyplatenie mzdy (v maximálnej výške 10% z celkovej hodnoty projektu) a súvisiacich odvodov,
 - jeden exemplár tlačoviny k dokladu k tlačiarenským službám.
 6. Pri vyúčtovaní nižšej sumy ako je schválená dotácia, sa spolufinancovanie určí z celkových preukázaných výdavkov.
 7. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predložené vo vyúčtovaní boli identické s originálom, úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné, označené poradovým číslom. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly poskytnutej dotácie.
 8. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu tejto povinnosti.
 9. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si prijímateľ dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.
 10. Dotáciu nie je možné použiť na úhradu poplatkov za telefóny, poštovné, energie, na nákup pohonných hmôt, stravy, občerstvenia, alkoholu a tabakových výrobkov, na refundáciu nákladov predchádzajúceho roku, výdavkov uhradených v predchádzajúcom roku, úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, na úhradu nákladov, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.
 11. Poskytovateľ bude žiadať o vrátenie poskytnutej dotácie od subjektu, ktorého príjmy (tržby) získané zo všetkých zdrojov pri realizácii projektu presiahnu nutné výdavky súvisiace s realizáciou daného projektu.

Čl. IV.

Osobitné ustanovenia

1. Prijímateľ je povinný nakladať s dotáciou hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
2. Prijímateľ sa zaväzuje na viditeľnom mieste spojenom s realizáciou projektu umiestniť logo Trnavského samosprávneho kraja a zverejniť informáciu, že projekt sa realizuje s finančnou

podporou Trnavského samosprávneho kraja, podľa „Manuálu publicity“ dostupnom na internetovej stránke Trnavského samosprávneho kraja. Za nedodržanie tejto povinnosti môže byť požadované vrátenie dotácie.

3. Prijímateľ je povinný písomne nahlásiť poskytovateľovi zmenu identifikačných údajov (napr. zmenu mena, štatutárneho zástupcu, garanta projektu, zmenu adresy, zrušenie organizácie, zmenu bankového účtu a podobne.) do 10 dní od vzniku skutočnosti a priložiť fotokópiu potrebného dokladu. V prípade nesplnenia uvedenej povinnosti si poskytovateľ vyhradzuje právo žiadať od prijímateľa vrátenie poskytnutej dotácie v plnom rozsahu.
4. Prijímateľ pri čerpaní dotácie vystupuje ako verejný obstarávateľ, preto je povinný postupovať v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, a to v prípade, ak výška poskytnutej dotácie predstavuje 50% alebo je vyššia ako 50% z celkových finančných prostriedkov týkajúcich sa dodania tovaru, uskutočnenia stavebných prác a poskytnutia služieb. Prijímateľ v celom rozsahu zodpovedá za dodržiavanie zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. V prípade vzniku okolností, pre ktoré prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa článku I. ods. 2 tejto zmluvy poskytnutá, prijímateľ je povinný o nerealizovanom projekte poskytovateľa písomne informovať, a to v lehote do 10 dní odo dňa, kedy k vzniku takejto okolnosti došlo, a v tej istej lehote vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnom rozsahu.
6. Prijímateľ je povinný vrátiť nevyčerpanú dotáciu najneskôr do 15 dní od doručenia vyúčtovania poskytovateľovi.
7. Prijímateľ je povinný v prípade zistenia rozporu použitia dotácie s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve, s výzvou na základe ktorej bola vystavená zmluva alebo s príslušnými právnymi predpismi bezodkladne vrátiť dotáciu.
8. V prípade vrátenia dotácie alebo jej časti je prijímateľ povinný vrátiť ju na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení s uvedením dôvodu vrátenia dotácie.
9. Prijímateľ sa zaväzuje, že veci, ktoré nadobudne za finančné prostriedky získané z dotácie v zmysle tejto zmluvy, nepredá, nedaruje ani žiadnym iným spôsobom neprevedie vlastnícke právo k nim na tretiu osobu, a to v lehote 5 rokov od ich nadobudnutia. V prípade porušenia tohto ustanovenia zmluvy je prijímateľ povinný vrátiť príslušnú časť dotácie poskytovateľovi do 15 dní od porušenia tejto povinnosti. V prípade nevrátenia príslušnej časti dotácie v uvedenej lehote, je poskytovateľ oprávnený žiadať od prijímateľa úrok z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov za každý deň omeškania.
10. Porušenie podmienok a pravidiel, za ktorých bola dotácia poskytnutá sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
11. Prijímateľ vyhlasuje, že má ku dňu podpisu tejto zmluvy splnené všetky náležitosti požadované podľa § 6 ods. 1 písm. a) Zákona č. 346/2018 Z.z. o registri mimovládnych neziskových organizácií a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade porušenia uvedenej

povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnej výške.

Čl. V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.
4. Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe a zmluvné strany ju podpisujú v zmysle zákona č. 305/2013 Z.z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente). Rovnako to bude platiť pre uzatvorenie každého ďalšieho dodatku k tejto zmluve.

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí dotácie

Rozpočet projektu „Náučný chodník života“ (sumy sú uvádzané vrátane DPH)

Názov položky	Celkový rozpočet projektu	Maximálna suma dotácie na položku
BEŽNÉ VÝDAVKY	9 301€	8 400€
1) Hnuteľné veci a služby	9 301€	8 400€
KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY	8 607€	8 607€
1) Drevený altánok (vonkajšia ekoučebňa) 6x4 m	8 607€	8 607€
BEŽNÉ A KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY SPOLU	17 908€	17 007€
Schválená výška dotácie		11 055€